



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 22. oktoober 2013
(OR. en)**

**14239/13
ADD 1**

**PV/CONS 43
COMPET 690
RECH 430
ESPACE 73**

PROTOKOLLI KAVAND

Teema: Euroopa Liidu Nõukogu **3258.** istung (**KONKURENTSIVÕIME (siseturg, tööstus ja teadusuuringud)**) 26.–27. septembril 2013 Brüsselis

AVALIKU ARUTELUNA KÄSITLETAVAD PÄEVAKORRAPUNKTID¹

Lk

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

A-PUNKTID (dok 13750/13)

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 1999/4/EÜ ja 2000/36/EÜ ning nõukogu direktiive 2001/111/EÜ, 2001/113/EÜ ja 2001/114/EÜ seoses komisjonile antavate volitustega [esimene lugemine] (SA) 3
2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (uuesti sõnastatud) [esimene lugemine] (SA)..... 3

B-PUNKTID (dok 13747/13)

6. Komisjoni ettepanekud liikmesriikidega avaliku sektori siseste partnerlussuhete loomise kohta riiklike teadusuuringute programmide ühiseks rakendamiseks ELi toimimise lepingu artikli 185 alusel [esimene lugemine] 5

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

VASTUVÕTMISED (A-punktid: dok 13751/13)

1. Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa 5

AVALIKUD MÕTTEVAHETUSED (B-punktid: dok 13747/13)

7. Komisjoni ettepanekud, mis käsitlevad ELi toimimise lepingu artikli 187 kohaselt loodud ühiseid tehnoloogiaalgatusi 8
- 9.f) Komisjoni teatis „Avaliku ja erasektori partnerlus programmi Horisont 2020 raames kui võimas vahend innovatsiooni ja majanduskasvu saavutamiseks Euroopas” 8

*

* *

¹ Liidu seadusandlikke akte käsitlevad arutelud (Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõige 8) ning muud üldsusele avatud arutelud ja avalikud mõttevahetused (nõukogu kodukorra artikkel 8).

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

- 1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 1999/4/EÜ ja 2000/36/EÜ ning nõukogu direktiive 2001/111/EÜ, 2001/113/EÜ ja 2001/114/EÜ seoses komisjonile antavate volitustega [esimene lugemine] (SA)**

PE-CONS 31/13 DENLEG 51 AGRI 336 SAN 181 CODEC 1217

Nõukogu kiitis Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukohas esitatud muudatusettepaneku heaks ja võttis vastavalt muudetud kavandatud õigusakti Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõike 4 alusel vastu. (Õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 2 ja artikli 114 lõige 1).

- 2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (uuesti sõnastatud) [esimene lugemine] (SA + A)**

PE-CONS 36/13 UD 119 ENFOCUSTOM 100 MI 485 COMER 137

TRANS 294 CODEC 1288

+ REV 1 (da,nl,sk)

Nõukogu kiitis Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukohas esitatud muudatusettepaneku heaks ja võttis vastavalt muudetud kavandatud õigusakti Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõike 4 alusel vastu, kusjuures Ühendkuningriigi delegatsioon hoidus hääletamisest. (Õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artiklid 33, 114 ja 207).

Saksamaa ja Austria avaldus **seoses artikli 148 lõikega 5**

„Liidu tolliseadustiku artikli 148 lõige 5 koostoimes artikliga 151 võimaldab liidus ajutisel ladustamisel oleva liiduvälise kauba liikumist liikmesriikide vahel väljaspool selleks ettenähtud transiidiprotseduuri, ilma et nõutaks tollimaksu või sisendkäibemaksu tasumist. Selleks et tagada kauba eeldatava liikumise puhul suures osas tõhus järelevalve ELi ja liikmesriikide finantshuvide kaitsmiseks, oleks vaja luua täiendav (infotehnoloogia) protseduur lisaks NCTSile, mis on konkreetselt transiidiprotseduuri jaoks välja töötatud elektrooniline süsteem, mis ei ole aga võimalik, võttes arvesse ELi ja liikmesriikide poolt NCTSi juba investeeritud olulisi inimressursse ja rahalisi vahendeid. Lisaks takistab kõnealune kord kaubandusmeetmete ning keeldude ja piirangute, näiteks embargode järelevalvet.

Seetõttu Saksamaa ja Austria ei kasuta seni, kuni ei teatata teisiti, liidu tolliseadustiku artikli 148 lõikes 5 esitatud valikut võimaldavat sätet ning ei anna selliseid lube ega ühine lubadega, mille teised liikmesriigid on andnud seoses oma territooriumiga.”

Saksamaa avaldus
seoses artikli 7 punktiga c

„Saksamaa Liitvabariik võtab teadmiseks liidu tolliseadustiku artikli 7 punkti c sõnastuse ning komisjoni avalduse kavandatava sätte kohta. Ta rõhutab, et eespool esitatu kohaselt ELi õiguse alusel edastatavat teavet ja andmeid ei tohiks lõplikult sätestada viisil, mis ei võimalda liikmesriikidel taotleda lisainformatsiooni esitamist, et seeläbi säilitada riikliku süsteemi kauaaegne ülesehitus, mis on kaubanduse ja halduse huvides.”

Küprose avaldus

„Küpros soovib meelde tuletada, et Küprose Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise akti protokoll nr 10 artikli 1 lõikes 1 nähakse ette *acquis'* kohaldamise peatamine nendes Küprose Vabariigi piirkondades, mille üle Küprose Vabariigi valitsus ei oma tegelikku kontrolli.

Seda peatamist kohaldatakse territoriaalselt; kuigi *acquis'* kohaldamine peatatakse piirkondades, mille üle valitsus ei oma kontrolli, võib seda kohaldada valdkondades/juhtumite puhul, mis on seotud piirkondadega, mille üle valitsus ei oma kontrolli.”

Horvaatia Vabariigi avaldus

„Horvaatia toetab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku vastuvõtmist, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (uuesti sõnastatud) (määrus).

Tunnistades, et määruse kavandatav vastuvõtmine ja jõustumine on tähtis, samuti nagu ELi seaduste kvaliteet, on Horvaatia seisukohal, et teksti horvaatiakeelne versioon ei ole kooskõlas horvaatia keeles kasutatava standardse tolliterminoloogiaga ning Horvaatia sooviks seetõttu esitada keelelise reservatsiooni.

Selleks et vältida Horvaatias liidu tolliseadustiku puuduliku kohaldamise riski, ootab Horvaatia, et nõukogu peasekretariaat algataks võimalikult kiiresti määruse horvaatiakeelse tõlke parandamise menetluse.”

6. **Komisjoni ettepanekud liikmesriikidega avaliku sektori siseste partnerlussuhete loomise kohta riiklike teadusuuringute programmide ühiseks rakendamiseks ELi toimimise lepingu artikli 185 alusel [esimene lugemine]**

- a) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liidu osalemise kohta mitme liikmesriigi ühiselt algatatud aktiivse ja intelligentse elukeskkonna teadus- ja arengukavas**
Institutsioonidevaheline dokument: 2013/0233 (COD)
12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648
- b) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus ELi osalemise kohta mitmete liikmesriikide poolt ühiselt elluviidavas Euroopa ja arengumaade kliiniliste uuringute partnerluse programmi 2. etapis**
Institutsioonidevaheline dokument: 2013/0243 (COD)
12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596
- c) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liidu osalemise kohta mitme liikmesriigi ühiselt algatatud Euroopa metroloogia teadus- ja innovatsiooniprogrammis**
Institutsioonidevaheline dokument: 2013/0242 (COD)
12372/13 RECH 358 COMPET 576
- d) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liidu osalemise kohta mitme liikmesriigi ühises teadus- ja arendustegevuse programmis, mille eesmärk on toetada teadusuuringuid ellu viivaid väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid**
Institutsioonidevaheline dokument: 2013/0232 (COD)
12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210
- Komisjoni ettekanne
 - Ülevaade olukorrast

Komisjon tegi oma ettepanekute teemal ettekande ja eesistujariik andis lühiülevaate sellest, mis seisus on arutelud nõukogus.

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS – VASTUVÕTMISED
(vastavalt nõukogu kodukorra artikli 9 lõikele 1)

1. **Nõukogu määrus, millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa**
13418/13 TDC 12 UD 223
+ COR 1 (hu)
+ COR 2 (lt)

Nõukogu võttis vastu eespool nimetatud määruse (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 31).

Ungari avaldus

„Vastavalt varem, 6. septembril 2013 toimunud COREPERi istungil tehtud avaldusele ei saa Ungari nõustuda määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa muutmist käsitlevas nõukogu määruse ettepanekus sisalduvate uute klassifitseerimise eeskirjadega ning sellest tuleneva, suure valiku monitoride suhtes kohaldatavate imporditollimaksu määrade vähenemisega.

- = Meenutades 1.–2. märtsil vastu võetud Euroopa Ülemkogu järeldusi,¹ mille kohaselt „Euroopa Liit võtab kõik vajalikud meetmed, et juhtida Euroopa tagasi majanduskasvu ja töökohtade loomise teele. ... mis hõlmab ... majanduskasvu, konkurentsivõimet ja tööhõivet soodustavat tegevust”;
- = Võttes arvesse 22. mail 2013 vastu võetud Euroopa Ülemkogu järeldusi,² milles kehtestatakse üldpõhimõttena, et „*Praeguses majandusolukorras peame kasutama kõiki poliitikavaldkondi konkurentsivõime, töökohtade loomise ja majanduskasvu toetamiseks.*”;
- = Arvestades 27.–28. juunil 2013 vastu võetud Euroopa Ülemkogu järeldusi, mille kohaselt „*tuleb teha kõigil tasanditel otsusekindlamaid jõupingutusi ... konkurentsivõime ja tööhõive edendamiseks.*”³

Vaatamata korduvatele taotlustele ei ole koostatud ühtki hinnangut, mis käsitleks ettepaneku mõju tööstusharule ja töökohtadele ELis.

Lisaks ei ole ettepanekut käsitlevate arutelude käigus antud piisavat ülevaadet sellest, mille poolest on kavandatavad meetmed liidule kasulikud. Seetõttu on meie arvates endiselt kaheldav, kas nende toodete valik, mille suhtes kohaldatakse 0% imporditollimaksu määra vastavalt uuele kavandatavale klassifikatsioonile, ületaks infotehnoloogia lepinguga ette nähtud kohustusi ja WTO paneeli otsust.

Imporditollimaksu määrade vähenemine ja sellest tulenev konkurentsivõime langus võrrelduna kolmandatest riikidest tuleva impordiga kahjustaks juhul, kui tollitariifistiku klassifikatsiooni ettepanekuga muudetakse, tõsiselt Ungari üht tähtsaimat tööstusharu – monitoride tootmist. See on Ungari jaoks väga oluline küsimus, sest nimetatud monitoride või nende osade tootmisega on Ungaris seotud rohkem kui 6000 töötajat, suuremalt jaolt piirkondades, kus on ühed kõrgeimad töötuse määrad ELis. Lisaks töökohtadele Ungaris ohustatakse samuti rohkem kui 1000 töökohta naaberliikmesriikides, kus on Ungari päritoluga ettevõtted.

Lisaks eespool nimetatud probleemidele ei ole uus kavandatav tollitariifistiku klassifikatsioon selge ning see toob kaasa eeskirjade rikkumise ning nende täitmise kõrvalhoidumise. Kavandatava määruse kavandatava kohaldamiskuupäevani jääv ajavahemik ei ole tõenäoliselt piisav selleks, et võtta vastu rakenduseeskirjad, mis annaksid vajalikke juhtnõure selle nõuetekohaseks kohaldamiseks, eelkõige seoses sõnade „nõuetekohane funktsionaalsus” tõlgendamisega.

Seetõttu on Ungari seisukohal, et ettepaneku vastuvõtmine on selgelt vastuolus Euroopa Ülemkogu seatud prioriteetidega, eelkõige olemasolevate tööstusharude ja töökohtade ohustamise kaudu.”

¹ EUCO 4/2/12 REV 2, lk 1, I punkti alapunkt 1.

² EUCO 75/1/13, lk 1, esimene sissejuhatav lõik.

³ EUCO 104/2/13 REV 2, lk 1, kolmas sissejuhatav lõik.

Poola avaldus

„Poola on kombineeritud nomenklatuuri muutmise vastu, mis puudutab CN-koodi 8528 59 (*muud monitorid*) ülesehitust. Tolliliidu töörühm ei ole arutanud piisavalt nende muudatuste kahte peamist negatiivset tagajärge, nimelt:

- võimalust importida ELi mittetäielikke telereid (nt ilma TV-tuunerita) monitoridena, mille suhtes kehtib 0% tollimaks (telerite tollimaksumäär on 14%) ja paigaldada neid ELis. Euroopa Komisjon esitas määruse eelnõu, millega takistatakse sellist teguviisi. Ent Poola on arvamisel, et see määrus ei oleks tõhus;
- võimalust importida ELi TV-funktsionaalsusega videomonitorid, vältides seeläbi teleritele kehtivat 14% tollimaksumäära. Poola on edastanud ametlikult komisjonile ja eesistujariigile kolm alternatiivset ettepanekut. Eesmärk oli piirata TV-funktsionaalsusega monitoride tollimaksumääri importi, vältides niiviisi ebakõla ELi rahvusvaheliste kohustuste ja Euroopa Kohtu poolt Kamino kohtuasjas tehtud otsusega. Poola on olnud arvamisel, et kõnealust ettepanekut tuleks arutada tolliliidu töörühmas. See on sobiv ELi eksperdikogu, kus saab analüüsida ja kaaluda selliseid liikmesriikide esitatud ettepanekuid.

Kombineeritud nomenklatuuri kavandatud muutmisel on seetõttu suur negatiivne mõju nii telerite kui ka monitoride tootjatele ELis. Tollimaksumäära alandamine 14%-lt 0%-ni hõlmaks 80% ELi imporditud monitoridest, mis kuuluvad alamrubriiki 8528 59. See tooks kaasa märkimisväärse töökohtade vähenemise ja ohu, et tootmine viiakse EList välja. Poola telerite ja monitoride tootmise sektori toodang ulatub ligi 25 miljoni seadmeni, millest 90% on suunatud ELi turule. Selles sektoris on samuti hõivatud umbes 60 000 inimest. Euroopa Komisjon ei ole ikka veel esitanud tolliliidu töörühmale kavandatud määruse sotsiaalmajandusliku, eelkõige töajuturule avalduva mõju hinnangut.

Elektroonikaseadmete tootjaid kaitsevad ELis peamiselt tollimaksud. Muudes riikides, nt USAs või Jaapanis on tollimaksumäär küllaltki madal, kuid samal ajal piiravad juurdepääsu nende riikide turgudele mittetariifsed tõkked. Sellest tulenevalt on Poola rõhutanud, et ELi tollitariifistiku liberaliseerimine tuleks siduda kolmandate poolte, nt USA ja Jaapani mittetariifsete tõkete liberaliseerimisega. Ent need partnerid ei ole valmis liberaliseerima oma mittetariifseid tõkkeid.

Lisaks on veel negatiivne seos kõnealuse muudatuse ja käimasolevate infotehnoloogia lepingu läbivaatamist puudutavate läbirääkimiste vahel. Kavandatav ELi imporditavate monitoride suhtes kehtivate tollimaksumäärade ulatuslik ühepoolne liberaliseerimine mõjutab neid läbirääkimisi, kuna seda tariifirida käsitletakse samal ajal ka nendes läbirääkimistes. Me rõhutame seda asjaolu ja tegime ettepaneku otsustamine edasi lükata, kuni läbirääkimised infotehnoloogia lepingu üle on lõpetatud.

Nendel põhjustel ei ole Poolal võimalik nõustuda CN-koodi 8528 59 ülesehituses kavandatud muudatustega. Poola on arvamisel, et tolliliidu töörühm peaks seda küsimust veel kord analüüsima. Poola jätab endale õiguse olla vastu infotehnoloogia lepingu muutmist käsitlevale lõplikule ettepanekule.”

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS – AVALIKUD MÕTTEVAHETUSED

(vastavalt nõukogu kodukorra artikli 8 lõikele 2 [eesistujariigi ettepanekul])

7. Komisjoni ettepanekud, mis käsitlevad ELi toimimise lepingu artikli 187 kohaselt loodud ühiseid tehnoloogiaalgatusi

- a) **Ettepanek: nõukogu määrus biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte kohta**
12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483
 - b) **Ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte Clean Sky 2 kohta**
12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108
 - c) **Ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte ECSEL kohta**
12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649
 - d) **Ettepanek: nõukogu määrus kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teise ühisettevõtte kohta**
12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709
 - e) **Ettepanek: nõukogu määrus innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõtte kohta**
12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272
- Komisjoni ettekanne
 - Ülevaade olukorrast

Komisjon tegi oma ettepanekute teemal ettekande ja eesistujariik andis lühiülevaate sellest, mis seisus on arutelud nõukogus.

9. Muud küsimused

- f) **Komisjoni teatis „Avaliku ja erasektori partnerlus programmi Horisont 2020 raames kui võimas vahend innovatsiooni ja majanduskasvu saavutamiseks Euroopas”**
 - Komisjoni ettekanne
12344/13 RECH 352 COMPET 571 IND 211 MI 646

Komisjon tegi oma teatise teemal ettekande.